

Distr.
GENERAL

A/48/239
18 October 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия

ПРОСЬБА О ВКЛЮЧЕНИИ НОВОГО ПУНКТА В ПОВЕСТКУ ДНЯ
СОРОК ВОСЬМОЙ СЕССИИ

ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ ГОСУДАРСТВАМ, ПОСТРАДАВШИМ В РЕЗУЛЬТАТЕ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕЗОЛЮЦИЙ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ О ВВЕДЕНИИ
САНКЦИЙ ПРОТИВ СОЮЗНОЙ РЕСПУБЛИКИ ЮГОСЛАВИИ
(СЕРБИЯ И ЧЕРНОГОРИЯ)

Письмо постоянных представителей Албании, Болгарии, бывшей югославской
Республики Македонии, Республики Молдовы, Румынии, Словакии, Украины,
Хорватии и Чешской Республики при Организации Объединенных Наций
от 18 октября 1993 года на имя Генерального секретаря

По поручению правительств наших государств имеем честь просить - в соответствии с
правилом 15 правил процедуры Генеральной Ассамблеи - о включении в повестку дня сорок
восьмой сессии Генеральной Ассамблеи пункта, озаглавленного "Экономическая помощь
государствам, пострадавшим в результате осуществления резолюций Совета Безопасности о введении
санкций против Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория)".

В соответствии с правилом 20 правил процедуры Генеральной Ассамблеи к настоящему
письму прилагается объяснительная записка, касающаяся этой просьбы (см. приложение).

Танас ШКУРТИ
Постоянный представитель Албании

Слави ПАШОВСКИ
Постоянный представитель Болгарии

Денко МАЛЕСКИЙ
Постоянный представитель
Республики Македонии

Тудор ПАНТИРУ
Постоянный представитель
Республики Молдовы

Михай БОТЕЗ
Постоянный представитель Румынии

Эдуард КУКАН
Постоянный представитель Словакии

Виктор БАТЮК
Постоянный представитель Украины

Марио НОБИЛО
Постоянный представитель Хорватии

Карел КОВАНДА
Постоянный представитель
Чешской Республики

ПРИЛОЖЕНИЕ

Объяснительная записка

С самого начала конфликта в бывшей Югославии Совет Безопасности Организации Объединенных Наций посредством своих соответствующих резолюций активно добивается надежного урегулирования кризиса мирным путем. Генеральная Ассамблея также внесла свой вклад в эти усилия, в частности приняв на своих сорок шестой и сорок седьмой сессиях две резолюции по вопросу о ситуации в Боснии и Герцеговине (46/242 от 25 августа 1992 года и, соответственно, 47/121 от 18 декабря 1992 года). При осуществлении Организацией Объединенных Наций этих согласованных усилий важное значение придавалось целому спектру превентивных и принудительных мер, принятых Советом Безопасности на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, включая введение широкомасштабных торговых и экономических санкций против Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория).

Осуществление этих санкций, несомненно, имело положительный эффект, способствовало усилиям международного сообщества, направленным на обеспечение справедливого, прочного и мирного урегулирования конфликта на основе принципов, изложенных в соответствующих резолюциях Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Сознавая их исключительно важное значение, государства – соседи Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория), а также другие государства региона заняли должную позицию, сочтя своей первейшей обязанностью обеспечение строгого выполнения тех положений резолюций 757 (1992), 787 (1992) и 820 (1993) Совета Безопасности, которые предусматривают ограничение и/или частичный перерыв торговых и экономических отношений с Союзной Республикой Югославией и линий сообщения с ней и через нее.

Приняв на национальном уровне необходимые правовые и административные меры по обеспечению выполнения в полном объеме положений вышеупомянутых резолюций, эти страны внесли неоценимый вклад в согласованные усилия Объединенных Наций, несмотря на то, что это оказало сильное негативное воздействие на их экономику. Совет Безопасности с признательностью отметил этот вклад и в решении, принятом его Комитетом, учрежденным резолюцией 724 (1991) по Югославии, отдал должное ряду соответствующих государств за принятые ими меры по выполнению положений резолюций Совета (S/26040 и Add.1).

В связи с осуществлением такого всеобъемлющего комплекса жестких торговых и экономических санкций на эти государства легло исключительно тяжелое бремя, обусловленное совокупным воздействием ряда факторов. Одним из таких факторов является то, что в географическом плане район, подпадающий под действие санкций, занимает ключевое положение, если рассматривать его с точки зрения существующей транспортной инфраструктуры и коммуникаций, связывающих восточную и юго-восточную часть Европы с другими частями этого континента. Другим фактором является неустойчивость экономического положения большинства из этих государств, в которых происходят крупные политические, экономические и социальные перемены, связанные с

переходом к демократии и рыночной экономике, и на этом положении серьезно сказались огромные экономические потери, понесенные в результате осуществления санкций. Еще одним элементом являются прямые финансовые расходы, которые эти государства несут в связи с созданием и обеспечением функционирования сложного административного механизма наблюдения и контроля за строгим соблюдением санкций в силу их географической близости к Союзной Республике Югославии.

Воздействие этих факторов на экономическое положение соседних государств и других государств региона уже привело к тому, что они в своем экономическом развитии столкнулись с серьезными негативными последствиями долгосрочного характера. В некоторых из этих государств, которые являются особенно уязвимыми вследствие их особого географического положения и/или общего состояния их экономики, это воздействие уже создало угрозу политической и социальной стабильности.

Руководствуясь духом Устава Организации Объединенных Наций, и прежде всего духом его статьи 49, все государства-члены должны во исполнение своего морального, политического и правового обязательства объединиться для оказания взаимной помощи в проведении мер, о которых принято решение Советом Безопасности. Поэтому исключительно важно, чтобы международное сообщество положительно рассмотрело в Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций проблемы государств, пострадавших в результате введения торговых и экономических санкций против Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория), и приняло меры к тому, чтобы эти государства безотлагательно получили, по соответствующим каналам, столь необходимую им экономическую помощь, благодаря которой им будет легче преодолеть свои серьезные экономические трудности.

Учитывая исключительно экономический характер проблем, с которыми сталкивается эта группа государств, обеспечивая осуществление торговых и экономических санкций против Союзной Республики Югославии, и тот факт, что обсуждение этого вопроса никоим образом не подрывает усилий Организации Объединенных Наций по обеспечению мирного и надежного политического урегулирования югославского кризиса, предлагаем, чтобы этот новый пункт повестки дня, озаглавленный "Экономическая помощь государствам, пострадавшим в результате осуществления резолюций Совета Безопасности о введении санкций против Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория)", в случае его включения в повестку дня сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, о чем мы просим, был передан Второму комитету.
